

برگه راهنما جهت تقاضای روادید برای اشتغال به کار (کارت آبی)

لطفا هنگام تقاضای روادید، دو نسخه کامل از مدارک نام برده شده در ذیل را بطور جداگانه به همراه داشته باشید:

1. ترجمه رسمی تایید شده توسط سفارت آلمان به زبان آلمانی یا انگلیسی توسط یک مترجم رسمی و
2. به اضافه یک نسخه کپی از کلیه صفحات ترجمه شده. (توجه داشته باشید که از پشت صفحات و مهر تایید سفارت نیز کپی گرفته شود)

توجه داشته باشید که مدارک را به ترتیبی که در ذیل می آید بطور جداگانه در دو بسته دسته بندی کنید:

- دو عدد فرم درخواست برای اقامت بلند مدت/روادید بلند مدت (در صفحه وبسایت ما قابل دریافت است) بصورت خوانا و کامل تکمیل و امضا شود

- عکس گذرنامه ای
دو عدد رنگی (4.5x 3.5)، قدیمی تر از 6 ماه نباشد، زمینه سفید، بیومتریک

- گذرنامه معتبر
دو عدد کپی از صفحات 2 و 3 با امضا و بدون ترجمه

- شناسنامه
یک نسخه اصل ترجمه رسمی بدون تایید سفارت به اضافه یک عدد کپی

- مدرکی مبنی بر قرارداد کاری (اصل به اضافه دو عدد کپی)

- قرارداد کار، حد اقل باید شامل اطلاعات زیر باشد:
- زمان شروع کار، مدت زمان قرار داد کاری
 - حقوق ناخالص
 - شرح فعالیت
 - امضاء کارفرما و متقاضی و همچنین نام افراد مذکور بطور خوانا در قراردادکار درج شده باشد
 - شماره ثبت شرکت (Handelsregisternummer)
 - اطلاعات تماس کارفرما

- مدارک تحصیلی تایید شده

یک نسخه اصل ترجمه رسمی تایید شده توسط سفارت به همراه یک نسخه کپی از کلیه صفحات ترجمه شده (توجه داشته باشید که از پشت صفحات و مهر تایید سفارت نیز کپی گرفته شود. تاییدیه نباید قدیمی تر از یک سال باشد!)

در صورتیکه مدرک در آلمان کسب نشده باشد، باید تصویری از سایت اینترنتی www.anabin.de مبنی بر معتبر بودن مدرک در آلمان و یا نامه مربوطه از کنفرانس وزرای آموزشی آلمان (Kulturministerkonferenz) ضمیمه شده باشد. (تاییدیه دانشگاه کافی نیست!)

• **مدارک مربوط به سوابق کاری و فعالیت های شغلی در ایران**
یک نسخه اصل ترجمه رسمی بدون تایید سفارت به همراه یک نسخه کپی از کلیه صفحات ترجمه شده. (دو عدد کپی)

• **رزومه (اصل به اضافه کپی)**

• **گواهی مبنی بر معلومات زبان آلمانی یا انگلیسی (دو عدد کپی)**

• **گواهی مبنی بر بیمه درمانی دارای اعتبار 90 روزه در آلمان**
به شرطی که پس از آن قرارداد بیمه ای در آلمان بسته شود یا موجود باشد، بیمه در زمان دریافت روادید ارائه شود!

لطفا کلیه اصل مدارک را بطور جداگانه همراه داشته باشید!

لطفا به نکات زیر دقت نمایید:

- درخواست های ناقص و نامرتب پذیرفته نمی شوند.
- ارائه مدارک جعلی می تواند منجر به رد درخواست روادید شما شود و از طریق قانونی اقدام خواهد شد. حتی در صورتی که شخص ثالثی در تکمیل درخواست روادید به شما یاری نماید، خود شما به عنوان درخواست کننده، مسئول صحت اطلاعات ارائه شده و نیز اصالت محتوای مدارک ضمیمه شده در درخواست هستید.
- ارسال درخواست روادید به ادارات اتباع خارجی، فوراً پس از ارائه درخواست روادید صورت نمی پذیرد. رسیدگی کامل به درخواست روادید - شامل رسیدگی اداره اتباع خارجی - از زمان ارائه درخواست معمولاً 8 تا 10 هفته بطول می انجامد. ممکن است نیاز به زمان بیشتری نیز وجود داشته باشد. به محض این که در مورد درخواست شما تصمیم گرفته شد، بطور تلفنی با شما تماس حاصل خواهد شد. پرسش های مربوط به پیگیری وضعیت درخواست، پس از اتمام 10 هفته از زمان ارائه درخواست، پاسخ داده خواهند شد.

به روز شده: آبان 1394